

nr Jobes dissipatus ad constitutionem a nobis sollicitati generalis
 et vniuersali concilio p vniuersam pmeditata ecclesie xpi et dedimus
 ambasiatoribus pfectam et plenam potestatem et barham sup et iudic
 nis mandat distimul imperii nri per plene crisobulum sibi qd omnia
 5 et singla illa que ordmanerunt pmissum iurauerunt fecerunt et co
 stituerunt per septimanam sine scripturas super pdictis pfacti nri am
 basiatores reputentur a nro supio et affirmata sint tanqua si a
 plona nri plenariaht facta ordmata pmissa et iurata forent et si co
 10 tingeret impedimentu aliqd vel more in aliquo dictore ambasiatore
 tunc qd factu est et pmissum erit per duos ex eis firmu et validum
 sit tanqua si per omnes tres factum foret et in robur et firmitate
 pdictore iurat imperii nri per iuramentu debitu et cõdecens no
 bis tanqua xpiano fidei iuratori et per orationem et bndictione
 sti mei iuratori dñi et pris nri felix memorie et per animam mei
 15 factuq est plene crisobulum imperii nri Anni dñi cracione sexmil
 lesimo nonagesimo quadragessimosecundo et dñi nri ihu xpianam
 rate . Millesimoquadringentesimo octo cesimo tercio die . xi . nonobr . consti
 tanopoli in palatio nro imperiali et subscriptu hris rubris manu nra
 ppia more imperiali omni pudenti auri bulla

Littera patrice Constantinopolitane sub bulla plumbea

Joseph gratia dei archiepis constantinopolitanis noue Rome vni
 salis patriarche felicissime cardinalibus Romani ecclie et felicibus
 25 epis et omnibus alijs deuotis congregatis in synodo Basiliensi condigni
 et cõdecentem mecto vobis omnibus ea qua teneor caritate et amica
 cia spiali . Salte hris . v . recipimus per felicidū anthoniu epm su
 dei et frēm albertu de crispi sacre theologie magim oratores vros
 ex quibus et etiam relacionibus pfactore bu notamur optamam dis
 30 positionem atqz intencionem deo amabilem quas v . f . p tota xpia
 nitate gerit et spali p nobis ad est p vnitatem ecclie ste xpi et super
 hoc letati sumus maximu quoniam hortamur nos p illis p quibus et nos
 iam dñi hortati sumus instans eccliam Romani multociens emi seplimms
 et multis illuc p vnitatem pdicta ut omnibus patet Tantis legacioni
 35 bus ex parte nra factis et tanta sollicitudine ostensa no pmissum
 tamen circūstantie reze ut finem acciperet nra voluntas et tractatus
 ad plene igr de istis huldem et cõsili et eadem dispositione v . f . scribimur
 querentes fieri concilio vniuersali sub pñcia omniu psonaz necessa
 40 rio debentem ad esse scdm antiquu ordinem et cõsuetudinem et tale
 concilii fieri canonici libere inuolati et simpli scdm formas auri
 quoz vniuersaliorum concilio et illud omne qd deo dante in tali
 concilio vniuersaliter et concordit conclusum sint hoc firmu habere
 45 indubitanter et sine cõdictione et lite quacumqz que omnia dicta
 fuerit cõcessa et cõfirmata a sta Romani ecclie per plures legaciones
 ad eam nri parte factas impedita vero sint istoz cõclusio et effus
 ppter spales circūstantias ut supra dñi est sed quoniam v . f . impu
 50 tate tantam p vnitatem super istis ostendit qz legacionem spalem
 fecit p istis et hortata nos sint hris et relacionibus suor orator
 ppter hoc et nos mectimo ambasiatores nros famulare imperii p tho
 nestianu demetriu paleologu methondes et honorandissimi in sacris monachis

Page d'une copie des décrets du concile de Bâle, collationnée et vérifiée par les notaires du concile Michel Galteri et Thomas Chesneloti. On trouve l'attestation originale de ces notaires sur nombre de feuillets du manuscrit, par ex. fol. 95 : *Collationata et auscultata sunt decreta suprascripta cum originalibus ipsius sacri generalis concilii Basiliensis per me Michaellem Galteri, notarium eiusdem, et concordant. Michael Galteri. Idem per me Thomam Chesneloti* (après chaque signature, un paraphe de notaire). Parchemin. Grandeur : 34,5 × 25 cm. Notre page donne, traduites en latin, les lettres de créance, des envoyés de l'Empereur et du Patriarche de Constantinople. Voir Mansi, *Sacrorum conciliorum nova et amplissima collectio*, 29, 96; *Monumenta conciliorum generalium saeculi XV*, de l'Académie de Vienne, 2, 756. Les notaires en question sont souvent mentionnés dans les documents du concile de Bâle; voir les noms dans le registre de Haller, *Concilium Basiliense, Studien und Dokumente*, Bâle, depuis 1896; dans le II^e vol., pag. 540, Chesneloti est appelé *decanus S. Simphoriani Remensis*. — Dans la date (15) l'année est indiquée selon l'ère byzantine et selon l'ère chrétienne : pour convertir les années byzantines en années chrétiennes, on retranche 5508 toutes les fois qu'il s'agit de dates de Janvier au 31 Août, et 5509 quand il s'agit de dates du 1^{er} Septembre à la fin de l'année.

Minuscule gothique. Elle s'inspire de l'écriture humanistique. Les lettres sont aussi larges que hautes. Les formes arrondies y sont nombreuses. Peu d'abréviations. Sans doute le copiste avait vu des manuscrits anciens ou connaissait la nouvelle écriture humanistique. — Le titre, ligne 20, est d'une autre main; il se trouve sur un grattage; on peut encore parfaitement distinguer le mot *plumbea* de la première écriture.

Lettres isolées. *e* parfois a une forme qui imite l'ancienne onciale, en particulier dans *et* (2. 21). *i* souvent est surmonté d'un trait; souvent le trait est omis (1. 2). Le double *l* est relié en haut par un trait (1. 18). Les jambages de *m*, *n*, *u* ne sont pas reliés du tout, ou ils ne le sont que par un petit trait fin, à peine visible, aussi ces lettres sont-elles difficiles à distinguer (21. 22). On trouve

l'*r* rond après *o*, *a*, *d*, *e* (5. 16. 22); on remarquera la forme du grand *R* (21. 22. 25). Voir l'*s* rond (1), *tt* (24. 27), *y* (2).

Peu d'abréviations. Le signe commun d'abréviation est le plus souvent un long trait horizontal, avec un point au milieu (21. 22); le point fait défaut quand le trait croise la haste supérieure d'une lettre (1. 2. 5). Parfois on rencontre comme signe commun d'abréviation, surtout avec les hastes supérieures, un petit crochet arrondi (21. 35. 42). Le même crochet arrondi se rencontre pour *er* et pour *r* seul (19. 21. 36. 38. 40). De même un trait horizontal ondulé remplace quelquefois *er* (22. 25); on trouve aussi ce trait pour *ra* (41).

Trait d'union à la fin des lignes (16. 17).

Tenor mandati imperatoris Graecorum sub bulla aurea de greco in latinum translati.

(Quoniam missi fuerunt ad sacrosanctum concilium generale Basiliense nostri et imperii nostri ambasiatores familiaris noster protho-vestiarius Demetrius Paleologus Methodites, et honorandissimus in sacris monachis abbas sacri monasterii sancti Demetrii, et familiaris)

noster Iohannes Dissipatus, ad constitutionem a nobis sollicitati generalis et ycumenici¹⁾ concilii, pro unione premeditata ecclesiarum Christi, et dedimus eis ambasiatoribus²⁾ perfectam et plenam potestatem et hayliam super et in predictis, mandat, diffinit et ordinat³⁾ imperium nostrum per presens crisobulum⁴⁾ suum quod omnia et singula illa que ordinaverint, promiserint, iuraverint, fecerint et constituerint per scripturam sive scripturas super predictis prefati nostri ambasiatores, reputentur a nostro imperio et affirmata sint, tamquam si a persona nostra presencialiter facta, ordinata, promissa et iurata forent. Et si contingeret impedimentum aliquod vel mors in aliquo dictorum ambasiatorum, tunc quod factum est et promissum erit per duos ex eis, armum et validum sit, tamquam si per omnes tres factum foret. Et in robur et firmitatem predictorum iurat imperium nostrum per iuramentum debitum et concedens⁵⁾ nobis, tanquam christiano fideli imperatori, et per oracionem et benedictionem sancti mei imperatoris domini et patris nostri felicis memorie, et per animam meam. Factumque est presens crisobulum imperii nostri a mundi creacione sex⁶⁾ millesimo nongentesimo⁷⁾ quadagesimo secundo, et Domini nostri Yesu⁸⁾ Christi nativitate millesimo quadringentesimo tricesimo tercio, die XI. Novembris, Constantinopoli in pallacio nostro imperiali, et subscriptum litteris rubeis manu nostra propria more imperiali, cum pendentia aurea bulla.

XLVII

Littera patriarche Constantinopolitani sub bulla plumbea.

Ioseph gracia Dei archiepiscopus Constantinopolitanus nove Rome universalis patriarcha reverendissimis cardinalibus Romane ecclesie et reverendis episcopis et omnibus aliis devotis congregatis in synodo Basiliensi. Condignam et condecemtem mitto vobis omnibus ea qua teneor caritate et amicitia spirituali salutem. Litteras reverencie vestre recepimus per reverendum Anthonium episcopum Sundensem et fratrem Albertum de Crispis, sacre theologie magistrum, oratores vestros, ex quibus et etiam relacionibus prefatorum bene notavimus optimam dispositionem atque intencionem Deo amabilem, quas⁹⁾ vestra reverencia pro tota christi nitate gerit et specialiter pro nobis, id est pro unitate ecclesie sancte Christi. Et super hoc letati fuimus maximum,¹⁰⁾ quoniam hortamini nos pro illis, pro quibus et nos iam diu hortati sumus¹¹⁾ instanter ecclesiam Romanam. Multociens¹²⁾ enim scripsimus et misimus illic pro unitate predicta, ut omnibus patet, tantis legacionibus ex parte nostra factis et tanta sollicitudine ostensa; non permiserunt tamen circumstantie rerum, ut finem acciperet nostra voluntas et tractatus. Ad presens igitur de istis hiisdein,¹³⁾ et consimili et eadem dispositione, vestre reverencie scribimus, querentes fieri concilium ycumenicum sub presencia omnium personarum necessario debencium adesse, secundum antiquum ordinem et consuetudinem, et tale concilium fieri canonicum, liberum, inviolatum, et simpliciter secundum formas antiquorum ycumenicorum conciliorum; et illud omne, quod Deo dante in tali concilio unanimiter et concorditer conclusum fuerit, hoc firmum habere¹⁴⁾ indubitanter et sine contradictione et lite quacunque. Que omnia dicta fuerint¹⁵⁾ concessa et confirmata a sancta Romana ecclesia¹⁶⁾ per plures legaciones ad eam nostri¹⁷⁾ parte factas. Impedita vero fuit istorum conclusio et effectus propter temporales circumstantias, ut supra dictum est. Sed quoniam vestra reverencia in presenti tempore tantam promptitudinem super istis ostendit, quod¹⁸⁾ legacionem specialem fecit pro istis, et hortata nos fuit litteris et relacionibus suorum oratorum, propter hoc et nos mittimus ambasiatores nostros familiarem imperii protho-vestiarium Demetrium Paleologum Methodidem¹⁹⁾ et honorandissimum in sacris monachis

(abbatem sacri monasterii sancti Demetrii Ysidorum et Iohannem Dissipatum, per quos petimus et rogamus vestram reverenciam, quod ad hoc Deo amabile opus unionis conferatis omnem curam et sollicitudinem, ut fiat et concludatur dictum laudabile opus, vestris studio et diligencia nostris correspondentibus. Cum vero sint aliqua necessaria ad hec et eius operis executiva, commisimus de istis predictis nostris ambasiatoribus, qui vestre reverencie lacius et clarius omnia referent et manifestabunt, placeatque reverencie vestre p. eisdem plenam fidem adhibere. Datum in urbe Constantinopoli, millesimo quadringentesimo tricesimo tercio, die XV. mensis Octobrjs.)

¹⁾ Mansi a : *oecumenici*; ²⁾ *ambaxiatoribus*. ³⁾ *et ordinat* a été ajouté après coup par le correcteur avec une encre plus pâle. ⁴⁾ Mansi : *chrysobulum*; ⁵⁾ *concedens*; ⁶⁾ *sexies*. ⁷⁾ a dans *nonagentesimo* a été annulé par un trait mis au-dessous; il semble que le trait soit du correcteur, car il est d'une encre plus pâle; Mansi donne : *nonagentesimo*. ⁸⁾ Mansi : *Yesu*. ⁹⁾ Mansi : *quam*; ¹⁰⁾ *maxime*; ¹¹⁾ *fuimus*; ¹²⁾ *multoties*; ¹³⁾ *de istis et eisdem*; ¹⁴⁾ *haberi*; ¹⁵⁾ *fuerunt*. ¹⁶⁾ Ms. *ecclesie*. ¹⁷⁾ Mansi : *nostra*; ¹⁸⁾ *per legationem specialem quam*. ¹⁹⁾ Les noms ont été ajoutés après coup par le correcteur; Mansi écrit le dernier nom *Maeotidem*.